Skater Hockey / Inline Hockey

Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

Team / Mannschaft / Club Società		League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Wine Skaters Twann	2L
CLUB 2	Down Shakers Oberbipp II	2L

Lieu / Ort Location / Luogo	Mettmoos - Bienne	Date / Datum Date / Data	29.04.2017
Start / Beginn Début / Inizio: 13:30	End / Ende Fin / Fine: 15:31	Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	DC07
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo		Cup / Pokal Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori	29

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name Vorename / Vorname No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométreur	202686	PERRINJAQUET Michel	
Official scorer Marqueur	217024	WEIBEL Marlene	
Referee 1 Arbitre 1	9030	DAMBROSIO Sascha	
Referee 2 Arbitre 2	204035	TSCHUI Andreas	
Tech, Director Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	4	1
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	1	3
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	0	2
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL

CLUB 1	CLUB 2
5	6

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: **Down Shakers Oberbipp II**

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Wine Skaters Twann

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome — Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
70	C	RÜEDI Martial				207291
8	A	KOPP Christian				213335
61	G	REIST Thomas	X	X	X	212717
34	G	ANTENEN Marco				99220
14		SCHERRER Marc				210367
17		BOSSARD Michael				204076
95		HÄNI Manuel				203440
83		KOPP Claude Gottfried				201205
91		NYFFENEGGER Thomas				211443
77		RITTER René				201341
9		TISSOT-DAGUETTE Pascal				94098
81		HÄNGGI Cédric				203424
69		HOFER Mirco				207303
22		SCHMUTZ Mischa				215248
23		SOMMER Daniel				203401

COACH: FIECHTER Ueli — 205285

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T
00:55	17	8	1
10:18	23	83	2
12:04	69	91	3
13:16	17	23	4
23:19	9	81	5

TOTAL: 5

TIME OUT: X

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende Fin / Fine	code
08:35	70	2	00:00	10:35	S1
24:32	70	2	00:00	26:32	E
29:01	95	2	00:00	31:01	C1
31:35	22	2	00:00	33:35	G1
34:05	81	2	00:00	36:05	C1
36:05	81	2	00:00	37:44	C1
39:27	95	2	00:00	39:49	A
50:44	81	2	00:00	52:44	B1

TOTAL: 16 min

2 Down Shakers Oberbipp II

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome — Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
12	C	HÄNNI Kevin				205141
81	A	KAMM André				214165
9	G	KRATTIGER Sven	X	X	X	208113
	G					
87		BREISINGER Samuel				216958
19		BALSIGER Samuel				202246
90		FELBER Roger				217027
25		STOCKER Sven				217013
91		DI NUZZO Alex				217026
47		LÜTHI Darius				207111
75		SOLLBERGER Andreas				211257
71		WÄLCHLI Patrick				214164

COACH: SCHAAD Michael — 209049

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T
03:41	90	12	1
22:49	81	90	2
37:44	90	87	3
39:49	71	81	4
50:18	71	81	5
53:43	71	25	6

TOTAL: 6

TIME OUT

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende Fin / Fine	code
22:01	71	2	00:00	23:19	J1
30:19	12	2	00:00	32:19	I
34:05	25	2	00:00	36:05	C1

TOTAL: 6 min